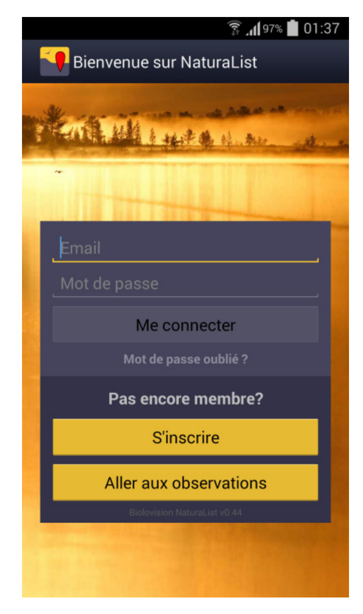


NaturaList – l'app *ornitho* pour les smartphones Android

Démarrage

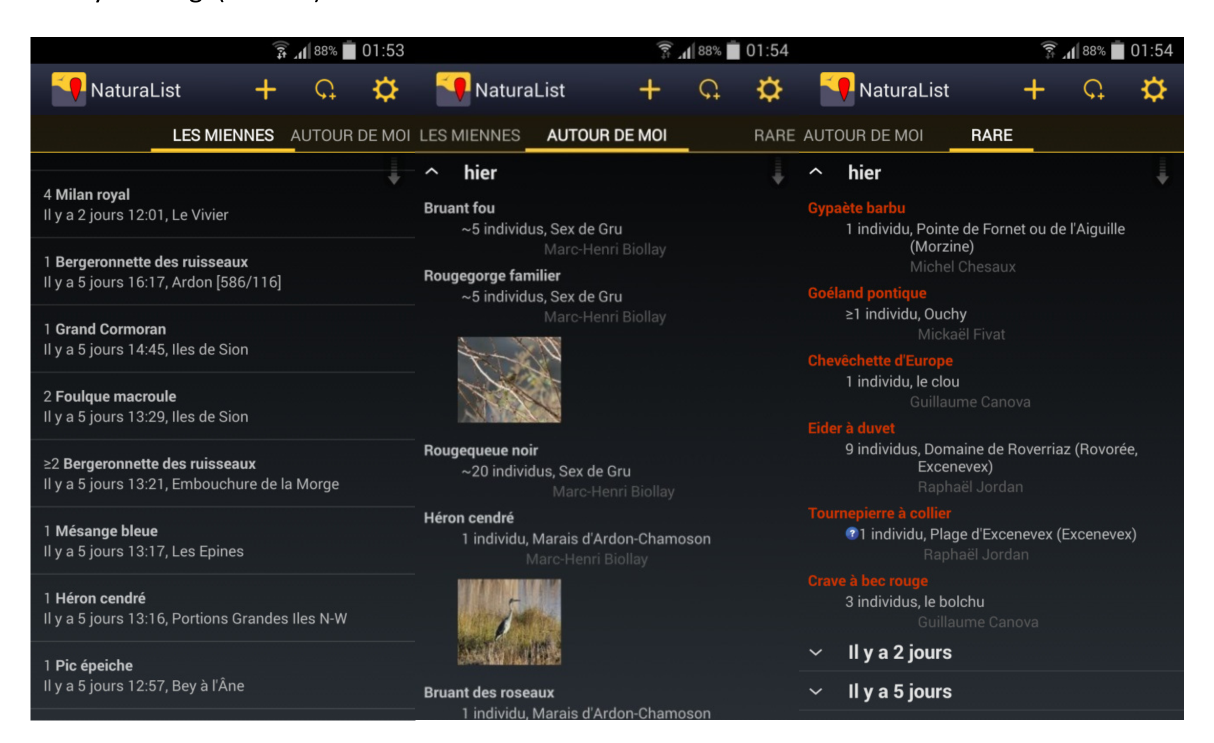
Lorsque vous ouvrez l'application pour la première fois, vous devez vous connecter. Il faut utiliser les mêmes données (e-mail et mot de passe) que pour *ornitho.ch*. Si vous n'avez pas encore de compte, cliquez sur « S'inscrire » : vous serez alors transféré sur le site Internet où vous pourrez vous inscrire. Sans inscription, vous pouvez voir les observations faites dans les alentours pendant les 15 derniers jours, mais vous ne pouvez pas utiliser toutes les fonctions de l'app.



Après le premier login, vous devez accepter les conditions d'utilisation de l'app. Les différents pays et régions qui disposent d'un système *ornitho* sont notamment énumérés ici. Dans plusieurs pays, il est possible de saisir des données d'autres groupes taxonomiques. En Suisse, les données de mammifères, reptiles, amphibiens etc. seront transmises au CSCF (Centre Suisse de Cartographie de la Faune) à partir de début 2015 environ. Vous pouvez déjà saisir ces animaux maintenant et même rétroactivement.

L'interface

L'interface de l'app est constituée de trois pages: on passe de l'une à l'autre en glissant horizontalement. A gauche se trouvent vos propres observations, au milieu les observations récentes dans un rayon de quelques km autour de votre position et à droite les données récentes d'oiseaux rares dans un rayon élargi (100 km).

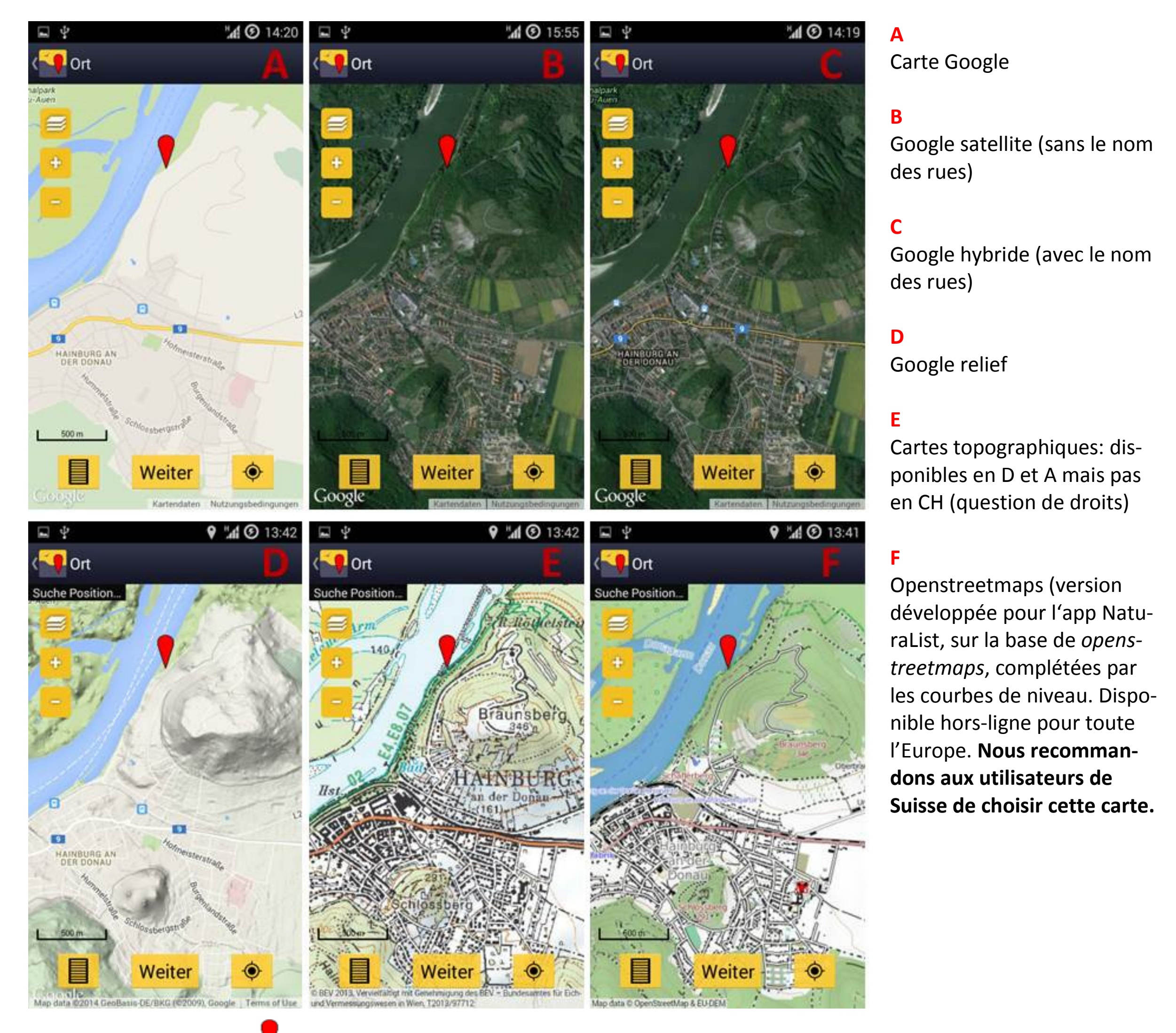


La barre en haut reste toujours la même et donne accès aux fonctions suivantes :

- Saisir une observation en temps réel : l'observation est sauvegardée sous la date et l'heure actuelle.
- Saisir une observation antérieure : la date et l'heure de l'observation doivent être choisies.
- Réglages personnalisés : attention, le symbole et l'endroit à cliquer peuvent varier selon l'appareil.

Saisir une donnée

Seules les données précises peuvent être saisies sur l'app pour l'instant. Il n'est pas possible de saisir des formulaires journaliers (prévu pour plus tard). Après avoir cliqué sur l'un des deux symboles pour la saisie des données, une fenêtre vous présente une carte pour localiser l'observation. Comme sur *ornitho.ch,* le symbole permet de changer de fond de carte.



A
Carte Google

B
Google satellite (sans le nom des rues)

C
Google hybride (avec le nom des rues)

D
Google relief

E
Cartes topographiques: disponibles en D et A mais pas en CH (question de droits)

F
Openstreetmaps (version développée pour l'app NaturaList, sur la base de *openstreetmaps*, complétées par les courbes de niveau. Disponible hors-ligne pour toute l'Europe. **Nous recommandons aux utilisateurs de Suisse de choisir cette carte.**

Le pointeur rouge ( ) marque l'endroit de l'observation. Il reste toujours au même endroit sur l'écran mais la carte peut être déplacée, agrandie ou rétrécie à volonté en dessous, jusqu'à ce qu'il indique l'endroit de l'observation.

La position de l'observateur, déterminée par le GPS, est indiquée sur la carte par un smiley. Dès que la position a été trouvée, la couleur du smiley passe du gris au jaune. Au début, cela peut prendre un peu de temps jusqu'à ce que la position soit correctement établie (cela dépend du GPS du smartphone et d'une éventuelle liaison Internet). Si la carte montre un endroit très éloigné de la position actuelle, elle peut y être ramenée en cliquant sur le symbole:

IMPORTANT : faites bouger la carte avec votre doigt de manière à placer le pointeur rouge (qui reste fixe) exactement à l'endroit où vous avez vu l'oiseau. S'il s'agit p. ex. d'un groupe de canards, placez le pointeur à peu près au centre du groupe. Lorsque le pointeur rouge indique l'endroit correct de l'observation, passez à l'étape suivante en cliquant sur « Suivant ». Vous pouvez alors saisir l'espèce observée en donnant les premières lettres de son nom puis en cliquant sur le nom correspondant. Le masque suivant sert à noter le nombre d'individus.

Sur la dernière page, vous pouvez ajouter si nécessaire des commentaires sur la donnée, saisir d'autres détails (âge/sexe), le code atlas et mettre la mention comme donnée protégée. A la fin, il faut encore cliquer sur « Enregistrer ».



Les observations sont tout d'abord sauvegardées sur l'appareil et non directement synchronisées avec les serveurs *ornitho*. D'une part, cela économise la batterie et d'autre part, vous n'avez pas forcément une connexion sur le terrain.

Les données qui ne sont pas encore synchronisées sont marquées par le symbole . Une barre jaune en bas de l'écran indique qu'il y a encore des observations à synchroniser. En cliquant dessus, vous lancez la synchronisation (p. ex. en fin de journée ou lorsque vous avez accès à un réseau).

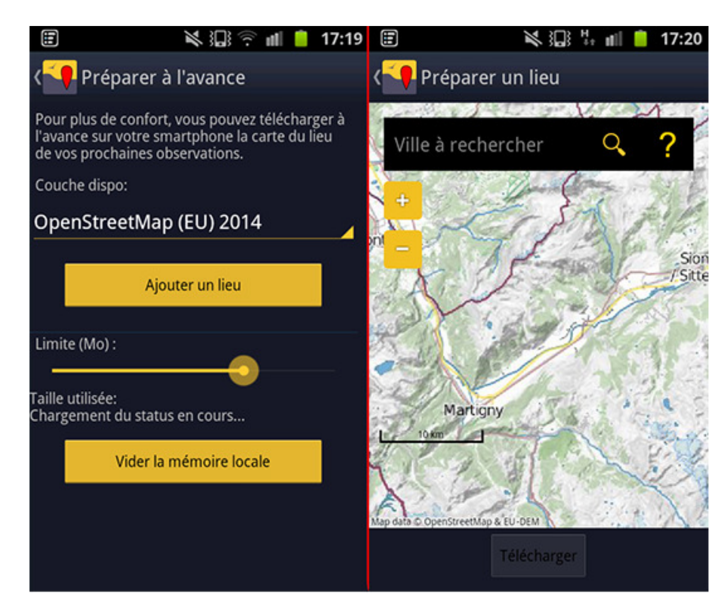
Mon compte

Il est possible de personnaliser l'app. Vous pouvez p. ex. choisir les cartes affichées par défaut, la langue dans laquelle s'affichent les noms d'espèces et la page d'accueil par défaut. Comme l'app a été développée pour tous les pays utilisant les sites *ornitho* et que ces pays utilisent des systèmes de codes atlas différents, vous pouvez aussi choisir quels codes atlas vous souhaitez utiliser. En Suisse et en Italie, le système à 19 codes est utilisé.

Cartes hors-ligne

Avec le bouton « Cartes hors-ligne » sur la page « Mon compte », vous pouvez télécharger des cartes dans la mémoire de votre appareil. Vous avez ainsi accès à ces cartes ultérieurement, même sans connexion Internet. Cela économise la batterie et permet d'utiliser l'app dans certaines régions reculées à l'écart de tout réseau. Nous vous conseillons donc de préparer vos excursions à l'avance, en téléchargeant à la maison ou à l'hôtel les cartes des régions que vous allez visiter.

Attention: comme ces téléchargements peuvent comprendre un gros volume de données, il vaut mieux d'abord s'assurer que votre tarif vous permet de le faire sans trop de frais. Choisissez si possible une connexion WiFi.



Seules les cartes Openstreetmaps peuvent être téléchargées. En déplaçant le curseur sur la barre « Limite (Mo) », vous pouvez définir combien d'espace vous voulez mettre à disposition pour stocker des cartes. Le bouton « Ajouter un lieu » ouvre une carte sur laquelle vous pouvez délimiter un secteur.

En cliquant sur « Télécharger », la carte de ce secteur est sauvegardée sur votre appareil.

Si le volume de données dépasse la place disponible, le bouton « Télécharger » apparaît en gris et non en jaune et il ne peut être activé. Vous devez alors choisir un secteur plus petit ou mettre plus de place de stockage à disposition.

Vous pouvez télécharger plusieurs secteurs de cartes l'un après l'autre, jusqu'à ce que l'espace disponible soit plein. Vous pouvez de nouveau le vider en cliquant sur « Vider la mémoire locale ».

FAQs

Quelle est la différence entre les modes GPS continus et « à la demande »?

En mode continu, le smartphone est localisé à intervalle régulier. La réactivité est plus rapide mais la batterie est davantage mise à contribution. En mode « à la demande », la position de l'appareil est déterminée seulement lorsque vous cliquez sur .

Que signifient les smileys gris ou jaune?

Le smiley indique la position de l'observateur déterminée par le GPS. Si cette position n'est pas encore connue ou imprécise, le smiley est gris et fait la grimace. Un cercle rouge montre le périmètre d'incertitude. Si le smiley est jaune et souriant, la position GPS est précise.

Pourquoi est-ce que je ne vois pas les cartes téléchargées?

En Suisse, on ne peut télécharger que les cartes *openstreetmaps*. Lorsque vous saisissez les données, il faut donc aussi choisir ce type de carte via le symbole .

Puis-je utiliser l'app à l'étranger?

Oui. Si vous utilisez l'app dans un pays qui dispose d'un portail *ornitho*, vos données seront automatiquement attribuées à ce portail. Par exemple, si vous saisissez des observations en Italie, vous les retrouverez sur le site *ornitho.it* sous « Toutes mes données » (vous pouvez vous connecter sur le site avec le même e-mail et mot de passe que pour *ornitho.ch*). Vous pouvez aussi utiliser l'app dans les régions/pays qui n'ont pas de portail *ornitho*. Quel que soit le lieu de l'observation, toutes les données sont sauvegardées sur http://data.biolovision.net où vous pouvez les consulter et les télécharger en format excel si vous le souhaitez. Au téléchargement, vous pouvez modifier l'année proposée par défaut en cliquant dans le calendrier au-dessus. Pour le moment, seules les données saisies avec l'app se trouvent sur le site.

Puis-je aussi saisir des anciennes données?

Oui, si le lieu précis de l'observation est connu.

Puis-je voir toutes mes données?

Oui, sur le nouveau site data.biolovision.net, quel que soit le lieu de l'observation et qu'il s'agisse d'oiseau, de mammifère ou de libellule. Vous y trouverez toutes les données que vous avez saisies avec l'app et pourrez aussi les télécharger en format excel. Ce site est encore en construction et nous vous remercions de faire preuve de patience avant d'avoir accès à de nouvelles fonctions.

